

නව නිර්දේශ/புதிய பாடத்திட்டம் / New Syllabus

NEW **64 S I, II**

இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம்
Department of Examinations, Sri Lanka

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගය, 2016 දෙසැම්බර්
கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (சாதாரண தர)ப் பரீட்சை, 2016 டிசெம்பர்
General Certificate of Education (Ord. Level) Examination, December 2016

දෙවන භාෂා - සිංහල I, II
இரண்டாம் மொழி - சிங்களம் I, II
Second Language - Sinhala I, II

පැය තුනයි
மூன்று மணித்தியாலம்
Three hours

දෙවන භාෂා - සිංහල I இரண்டாம் மொழி - சிங்களம் I Second Language - Sinhala I

සැලකිය යුතුයි :

- සියලු ම ප්‍රශ්නවලට උත්තර සපයන්න.
- අංක 1 සිට 40 තෙක් ප්‍රශ්නවල දී ඇති (1), (2), (3), (4) උත්තරවලින් නිවැරදි හෝ වඩාත් ගැළපෙන හෝ උත්තරය තෝරා ගන්න.
- ඔබට සැපයෙන උත්තර පත්‍රයේ එක් එක් ප්‍රශ්නය සඳහා දී ඇති කව අතුරෙන් ඔබ තෝරා ගත් උත්තරයෙහි අංකයට සැසඳෙන කවය තුළ (X) ලකුණ යොදන්න.
- එම උත්තර පත්‍රයේ පිටුපස දී ඇති අනෙක් උපදෙස් ද සැලකිල්ලෙන් කියවා, ඒවා ද පිළිපදින්න.

கவனிக்க :

- எல்லா வினாக்களுக்கும் விடை எழுதுக.
- 1 தொடக்கம் 40 வரையுள்ள வினாக்கள் ஒவ்வொன்றிலும். (1), (2), (3), (4) என எண்ணிடப்பட்ட விடைகளில் சரியான அல்லது மிகப் பொருத்தமான விடையைத் தெரிவுசெய்க.
- உமக்கு வழங்கப்பட்டுள்ள விடைத்தாளில் ஒவ்வொரு வினாவுக்கும் உரிய வட்டங்களில் உமது விடையின் எண்ணை ஒத்த வட்டத்தினுள்ளே புள்ளடியை (X) இடுக.
- அவ்விடைத்தாளின் மறுபக்கத்தில் தரப்பட்டுள்ள மற்றைய அறிவுறுத்தல்களையும் கவனமாக வாசித்துப் பின்பற்றுக.

Note :

- Answer all questions.
- In each of the questions from 1 to 40, pick one of the alternatives (1), (2), (3), (4) which you consider is correct or most appropriate.
- Mark a cross (X) on the number corresponding to your choice in the answer sheet.
- Further instructions are given on the back of the answer sheet. Follow them carefully.

- අංක 1 සිට 5 තෙක් ප්‍රශ්නවල තද කළ අතුරෙන් මුද්‍රිත පදය වෙනුවට යෙදිය හැකි වඩාත් සුදුසු පදය තෝරන්න.
1 தொடக்கம் 5 வரையுள்ள வினாக்களில் தடித்த எழுத்தில் தரப்பட்டுள்ள சொல்லுக்குப் / சொற்களுக்குப் பதிலாக இடத்தக்க மிகவும் பொருத்தமான சொல்லைத் தெரிவு செய்க.
Select the most suitable word for the words printed in **thick bold letters** in questions no. 1 to 5.

- මියා ගෙදර යන්නේ කවුරුත්තෙක් ද?
(1) කවුරු එක්ක ද? (2) කවුරුන් එක්ක ද?
(3) කවුරුන් තෙක්ක ද? (4) කවුරුන් දෙක්ක ද?
- හෙට තරගෙදි හසියෙන් දුවන්නෝ.
(1) දුවන් ඕනෑ (2) දුවන තෝනෑ (3) දුවන්න තෝනෑ (4) දුවන්න ඕනෑ
- වැරදි වැඩ කළොත්තෙතෙම දඩුවම් ලැබේ.
(1) කළොත් එතෙම (2) කළා එතෙම (3) කළොත් තෙතෙම (4) කළත් එතෙම
- මම අද ගෙදර යන්න.
(1) යන තෑ (2) යන්නෙ තෑ (3) යනවා තෑ (4) යන්න තෑ
- මම බිහින්නෙ.
(1) බිහින්න එපා (2) බිහිත් එපා (3) බිහින්නෙ එපා (4) බිහි තෙපා

- අංක 21 සිට 23 තෙක් ප්‍රශ්නවල මුලින් දී ඇති පදයට **සමානාර්ථයක් දෙන පදය** තෝරන්න.

21 தொடக்கம் 23 வரையான வினாக்களுக்காக ஆரம்பத்தில் தரப்பட்ட சொல்லுக்கு **ஒத்தகருத்தைத்** தரும் சொல்லைத் தெரிவு செய்க.

Select the **synonym** for the initially given word in questions no. 21 to 23.

21. උලෙළ : (1) තරය (2) උත්සවය (3) මැස්ස (4) උකුළු
22. සතුට : (1) සොම්නස (2) දොම්නස (3) විකසිත (4) මුතුලිත
23. අව්වාද : (1) වදන් (2) ඔවදන් (3) ආදරය (4) සෙනෙහස

- අංක 24 සහ 25 ප්‍රශ්න සඳහා මුලින් දී ඇති පදයට **විරුද්ධාර්ථයක් දෙන පදය** තෝරන්න.

24 மற்றும் 25 ஆகிய வினாக்களுக்காக ஆரம்பத்தில் தரப்பட்ட சொல்லுக்கு **எதிரகருத்தைத்** தரும் சொல்லைத் தெரிவு செய்க.

Select the **antonym** for the initially given word in questions no. 24 and 25.

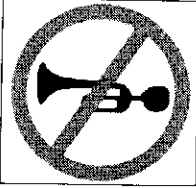
24. එඩිතර : (1) නිර්භීත (2) සිත්කලු (3) සුරුවිරු (4) බියසුලු
25. කඩිසර : (1) විසිතුරු (2) කම්මැලි (3) ඉක්මන් (4) අපිරිසිදු

- අංක 26 සිට 28 තෙක් එක් එක් ප්‍රශ්නයේ දී ඇති පින්තූරය සඳහා **වඩාත් ගැළපෙන ප්‍රකාශය** තෝරන්න.

26 தொடக்கம் 28 வரையான ஒவ்வொரு வினாவிலும் தரப்பட்ட படங்களுக்கான மிகப் பொருத்தமான கூற்றைத் தெரிவு செய்க.

Select the **most suitable statement** for the picture given in each questions no. 26 to 28.

26.  (1) බිඳෙනසුලු ය. (2) විදුරු භාවිත නොකරන්න. (3) විදුරු භාණ්ඩ ඇති ස්ථානයකි. (4) මත්පැන් පානය නොකරන්න.

27.  (1) නිතර ශබ්ද ඇසෙන ස්ථානයකි. (2) නිශ්ශබ්ද වන්න. (3) තළා ශබ්ද කිරීම තහනම්. (4) තළා ශබ්ද කිරීමට අවසර ඇත.

28.  (1) කසළ බදුනට දමන්න. (2) කසළ බදුනට නොදමන්න. (3) ප්ලාස්ටික් භාවිතය තහනම්. (4) කුඩ භාවිත නොකරන්න.

- අංක 29 සහ 30 ප්‍රශ්නවලට **ගැළපෙන උත්තරය** තෝරන්න.

29 மற்றும் 30 ஆம் வினாக்களுக்குப் **பொருத்தமான விடையைத்** தெரிவு செய்க.

Select **suitable answer** for questions no. 29 and 30.

29. පහත සඳහන් පද අතුරෙන් යුගල පදයක් **නොවන්නේ** කුමක් ද?
- (1) වතුපිටි (2) නුසුදුසු (3) යානවාහන (4) පොත්පත්
30. අද සිකුරාදා නම් අනිද්දා කවරදා ද?
- (1) බදාදා (2) සෙනසුරාදා (3) ඉරිදා (4) බ්‍රහස්පතින්දා

නව නිර්දේශය/புதிய பாடத்திட்டம்/New Syllabus

NEWශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம்
Department of Examinations, Sri Lanka**64 S II**අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගය, 2016 දෙසැම්බර්
கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (சாதாரண தர)ப் பரீட்சை, 2016 டிசம்பர்
General Certificate of Education (Ord. Level) Examination, December 2016දෙවන බස - සිංහල II
இரண்டாம் மொழி - சிங்களம் II
Second Language - Sinhala II

- I කොටසේ අංක 1 හා 2 ප්‍රශ්න ඇතුළු ව II කොටසින් එක් ප්‍රශ්නයක් ද III කොටසින් ප්‍රශ්න දෙකක් ද තෝරාගෙන ප්‍රශ්න පහකට පමණක් උත්තර ලියන්න.
பகுதி I இல் 1 ஆம் 2 ஆம் வினாக்கள் உட்பட பகுதி II இல் ஒரு வினாவையும் பகுதி III இல் இரு வினாக்களையும் தெரிவுசெய்து எல்லாமாக ஐந்து வினாக்களுக்கு மாத்திரம் விடை எழுதுக.
Answer only five questions including questions no. 1 and 2 in Part I and selecting one question from the Part II and two questions from Part III.

I කොටස / பகுதி I / Part I

1. දී ඇති මාර්ගෝපදේශ ආශ්‍රය කර ගනිමින් පහත දැක්වෙන මාතෘකාවලින් එකක් ගැන වචන 100ක පමණ රචනයක් ලියන්න.

பின்வரும் தலைப்புகளுள் ஒன்றைத் தெரிவு செய்து கீழே தரப்பட்ட விடயங்களை உள்ளடக்கி ஏறத்தாழ 100 சொற்களில் அமையுமாறு கட்டுரை எழுதுக.

Write an essay of about 100 words on any one of the following topics in accordance with the given guide lines.

- (අ) වන සම්පත රැකගනිමි.
 - (i) වනාන්තර පිළිබඳ හැඳින්වීම
 - (ii) වනාන්තරවල ප්‍රයෝජන
 - (iii) වනාන්තර විනාශ වෙමින් පැවතීම
 - (iv) වනාන්තර රැකගැනීමට ගත හැකි ක්‍රියාමාර්ග
 - (v) සමාලෝචනය
- (ආ) මටත් පියාපත් ලැබුණොත්
 - (i) කල්පිත මාතෘකාවක් සේ සලකා රචනයට අදාළ පසුබිම සැකසීම
 - (ii) පියාපත් ලැබුණොත් කරන දේ උපකල්පනය කිරීම
 - (iii) හදිසියේ ම පියාපත් ලැබීම
 - (iv) පියාපත් ලැබීම නිසා පුද්ගලයට පත් වීම
 - (v) සමාලෝචනය
- (ඇ) අපේ ගෙවත්ත
 - (i) ගෙවත්ත පිළිබඳ හැඳින්වීම
 - (ii) ගෙවත්තක වගා කළ හැකි දේ
 - (iii) ගෙවත්තෙන් ඇති ප්‍රයෝජන
 - (iv) ඔබේ ගෙවත්තේ ස්වභාවය
 - (v) සමාලෝචනය
- (ඈ) ගංවතුර උවදුර හැකි කරමි.
 - (i) ගංවතුර ඇති වන ආකාරය
 - (ii) ගංවතුර උවදුරක් වන ආකාරය
 - (iii) ගංවතුරෙන් ඇති වන හානි
 - (iv) ගංවතුර උවදුරෙන් මිදීමට කළ හැකි දේ
 - (v) සමාලෝචනය/නිගමනය
- (ඊ) ජල සම්පත සුරකිමි.
 - (i) ජල සම්පත හඳුන්වා දීම
 - (ii) ජල සම්පත විනාශ වෙමින් පැවතීම
 - (iii) ජල සම්පත රැකගැනීමේ අවශ්‍යතාව
 - (iv) ජල සම්පත රැකගැනීමට අපට කළ හැකි දේවල්
 - (v) සමාලෝචනය

2. டீ அரி பிழ்வுருய லொ, ஸீ அபுரின் அர்ப்பின் லாகா பதை ஹெதெனென்.

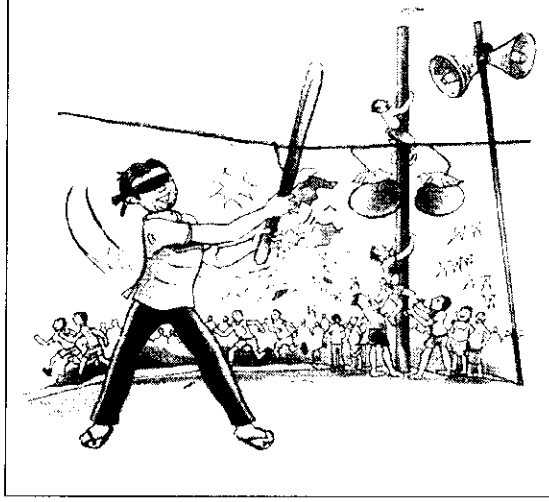
(லாகாசக அலி லெசென் லென ஹெதென் நிபிச யு ய.)

கீழே தரப்பட்டுள்ள படத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டு ஐந்து கருத்துள்ள வாக்கியங்கள் எழுதுக.

(ஒரு வாக்கியத்தில் குறைந்தபட்சம் நான்கு சொற்களாவது இருத்தல் வேண்டும்.)

Compose **five** meaningful sentences with reference to the given picture.

(There should be **four** words minimally in a sentence).



II கைபெ / பகுதி II / Part II

- 3 வா 4 யன பூதெலென் பினைப் பதென் டுதென் பபெனென்.

3 ஆம் 4 ஆம் வினாக்களுக்கு ஒரு வினாவுக்கு மாத்திரம் விடை எழுதுக.

Answer only **one** question from questions 3 and 4.

3. பதை பதென் பினை கியலா, அலா அரி பூதெலென் டுதென் பினை.

பின்வரும் பாடலை வாசித்து அதன் கீழ் வினவப்பட்டுள்ள வினாக்களுக்கு விடை எழுதுக.

Answer the given questions with reference to the following song.

அமீமா அமீமா மா அடர் அமீமா

மேல் ம அடர் அமீமா

டப மப மா கபே டர்

லே கீர் கர்லா மப பைலா

மா கர்லே கீர் கர்லா

மா அரி டுபி கப மா அடர் அமீமா

அமீமா அமீமா மா அடர் அமீமா

மேல் ம அடர் அமீமா

கபி பி கபலா

புரதல் கர்லா

கர்லா அரகை

பெதெனப பாலா

மப கப கபலா

அமீமா அமீமா மா அடர் அமீமா

மேல் ம அடர் அமீமா

கர்லா டயா கபே

மபதல் டீ

பாபல் கபலா

யன மப பைபென் மா அடர் அமீமா

அமீமா அமீமா மா அடர் அமீமா

மேல் ம அடர் அமீமா

- (i) ගීතයේ සඳහන් දරුවා නිදි කරවන්නේ කොහේ ද?
- (ii) දරුවා සුරතල් කිරීම සඳහා කියන්නේ මොනවා ද?
- (iii) දරුවා බත් කන්නේ කොහේ සිට ද?
- (iv) 'අවවාද' යන වචනය සඳහා ගීතයේ යෙදී ඇති වචනය ලියන්න.
- (v) ගීතයෙන් කියැවෙන්නේ කවුරුත් ගැන ද?

4. පහත දැක්වෙන පාඨය කියවා, අසා ඇති ප්‍රශ්නවලට උත්තර ලියන්න.

பின்வரும் உரைப் பகுதியை வாசித்து அதன் கீழ் வினாக்களுக்கு விடை எழுதுக.

Answer the given questions with reference to the following prose text.

එක්තරා වනාන්තරයක හිවලෙක් වාසය කළේ ය. එක් දවසක් උෟ කෑම සොයා ඇවිද්දේ ය. ටික දුරක් යන විට උෟට ශබ්දයක් ඇසුණේ ය. හිවලා එම ශබ්දයෙන් මහත් සේ බියට පත් වූයේ ය. හිතියට පත් වූ හිවලා පසුරු අස්සේ සැඟවී ශබ්දය ඇසෙන දෙස සෝදිසි කර බැලුවේ ය. මෙසේ සෝදිසි කරමින් ඉදිරියට ගිය හිවලා පිට්ටනියක් වැනි මුඩු බිම් ප්‍රදේශයකට පැමිණියේ ය. ශබ්දය ළං ළං වී ඇසෙන්නට විය. එහෙත් අවට කිසිවකුත් පෙනෙන්නට නොවී ය. තව තවත් හොඳින් බැලුවේ ය. ටික වේලාවක් හිවලා ඒ දෙස බලා සිටියේ ය. එය බෙරයක් බව හිවලාට වැටහුණේ ය.

- (i) හිවලා වාසය කළේ කොහේ ද?
- (ii) හිවලා ඇවිද්දේ කුමක් සඳහා ද?
- (iii) හිවලා බියට පත් වූයේ ඇයි?
- (iv) බියට පත් වූ හිවලා කළේ කුමක් ද?
- (v) අවසානයේ හිවලාට දක්නට ලැබුණේ කුමක් ද?

III කොටස / பகுதி III / Part III

● 5 හා 6 යන ප්‍රශ්න දෙකට ම උත්තර සපයන්න.

5 மற்றும் 6 ஆகிய இரண்டு வினாக்களுக்கும் விடை எழுதுக.

Answer both questions 5 and 6.

5. 'සුරුවිරුගම' ජාතික පාසලේ ක්‍රීඩා උත්සවය 2017.01.05 දින සුරුවිරුගම ප්‍රාදේශීය සභාවට අයත් ක්‍රීඩාංගනයේ පැවැත්වීමට සැලසුම් කර ඇත. ක්‍රීඩා උත්සවය ප.ව. 2.00 සිට ප.ව. 4.00 තෙක් පැවැත්වේ. පෙ.ව. 8.00 සිට ප.ව. 2.00 තෙක් කාලය උත්සවය සඳහා ක්‍රීඩාංගනය සුදානම් කිරීමට යොදා ගැනේ. පාසලේ ක්‍රීඩා භාර ආචාර්ය සුනිල් කරුණාතිලක මබ යැයි සිතන්න.

අදාළ දිනයේ දී ප්‍රාදේශීය සභා ක්‍රීඩාංගනය වෙන් කර ගැනීම සඳහා ප්‍රාදේශීය සභාවේ සභාපතිතුමා වෙත යවන ලිපිය ලියන්න.

உரிய நாளிலே பிரதேச சபையினது விளையாட்டு மைதானத்தை ஒதுக்கிக் கொள்வதற்காக பிரதேச சபைத் தலைவருக்கு அனுப்ப வேண்டிய கடிதத்தை எழுதுக.

Write a letter to the chairman of the provincial council to reserve the playground of the provincial council on the relevant day.

உதாரணம்

அல்லது

Or

'සුරුවිරුගම' ජාතික පාසලේ කලා උළෙල 2017.02.10 දින විද්‍යාලීය ප්‍රධාන ශාලාවේ දී පැවැත්වේ. උත්සවය පෙ.ව. 10.00 සිට ප.ව. 3.00 තෙක් පැවැත්වේ. විවිධ ප්‍රසංගයකින් ද සාහිත්‍ය දේශනයකින් ද උළෙල විචිත්‍රවත් වේ. උත්සවයේ ප්‍රධාන අමුත්තා ලෙස කලාප අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂතුමා සහභාගි කර ගැනීමට විද්‍යාලයේ කලා සංගමය තීරණය කර ඇත.

ஓரள தோரතුரூ அர்ப்புரென் கலாப அமடாபன அமடக்ஷதுமா வென யவன ஈராரடனா பதுய ஸகன் கரன்ன.

மேலேயுள்ள தகவல்களை அடிப்படையாகக் கொண்டு வலயக் கல்விப் பணிப்பாளருக்கு அனுப்பப்படும் அழைப்பிதழைத் தயாரிக்குக.

Prepare an invitation card to be forwarded to the zonal director of education on the basis of the above information.

6. පහත දැක්වෙන දෙමළ / ඉංග්ලීසි වාක්‍ය සිංහලට පරිවර්තනය කරන්න.
 கீழே தரப்பட்டுள்ள தமிழ் / ஆங்கில வাক்யங்களை சிங்களத்தில் மொழி பெயர்க்க.
 Translate the following Tamil / English sentences into Sinhala.

- (i) எனது தந்தை ஒரு வங்கி முகாமையாளராவார்.
- (ii) நாம் வெனிஸ் விளையாட்டை விளையாடுவோம்.
- (iii) உங்களிடம் யாழ்ப்பாணம் போவதற்குப் போதுமானவு பணம் இருக்கிறதா ?
- (iv) எல்லோரும் இன்று சந்தோஷமாக உள்ளனர்.
- (v) நீர் எப்போது இந்தியா போவதற்குத் தீர்மானித்துள்ளீர் ?

- (i) My father is a bank manager.
- (ii) Let us play Tennis.
- (iii) Do you have enough money to go to Jaffna?
- (iv) Everybody is happy today.
- (v) When do you plan to visit India?

හැතහොත්

අல்லது

Or

ඔබ පත්තියේ සිසු සිසුවන් කෞතුකාගාරය නැරඹීම සඳහා යාමට තීරණය කර ඇත. ඒ සඳහා කලින් අවසර ලබා ගැනීමට ඔබ කෞතුකාගාර නිලධාරියකු හමු වේ. එහි දී ඔබ සහ කෞතුකාගාර නිලධාරියා අතර ඇති වන කතාබහ පහත දැක්වෙන කරුණු උපයෝගී කරගෙන සංවාදයක ස්වරූපයෙන් ලියන්න.

உமக்கும் நூதனசாலை அலுவலருக்கும் இடையே நடைபெறும் கலந்துரையாடலை கீழே காட்டப்பட்டுள்ள விடயங்களைப் பயன்படுத்தி உரையாடல் வடிவில் எழுதுக.

Write a dialogue on the basic of a discussion between you and the museum officer according to the given facts.

- (i) ආමන්තුණය සහ සුබපැතීම
- (ii) පැමිණි කාරණය දැනුම් දීම
- (iii) නැරඹිය හැකි දේ පිළිබඳ තොරතුරු විමසීම
- (iv) දිනයක් වෙන් කර ගැනීම
- (v) ස්තූති කිරීම
